

## La festa de Perpinyà

**C**atalunya Nord pot celebrar que s'ha parlat el català a l'Assemblea francesa, per primera vegada. Ni que siguin dues frases, el fet és significatiu i tant de bo siga el símptoma d'un canvi de rumb, del començament d'un nou cicle en què les nacions –i les seues cultures– ofegades per l'hexàgon aixequen el cap i miren fit a fit els parisencs. Ara han estat un grup de diputats bretons, catalans i corsos que han fet pressió perquè l'article 2 de la Constitució, que diu que "la llengua de la República és la francesa", siga lleugerament modificat i incloga un reconeixement tebi de l'existència de més realitats culturals.

Quaranta anys després del maig del 68 que, com recordàvem la setmana passada, demanava i aconseguia avenços significatius en la línia de les llibertats individuals, no es pot permetre que les llibertats col·lectives, les cultures, continuen aixafades pel poder burocràtic de l'estat omnipotent. De fet, aquesta constitució entra en contradicció, de dia en dia, amb la realitat de les ciutats i els pobles de l'estat francès, i molt concretament de Catalunya Nord.

Sense anar més lluny, fa dues setmanes, la nit del 30 d'abril, Òmnium Cultural de Catalunya Nord va celebrar la Nit de Sant Jordi a la capella dels Dominicans de Perpinyà, amb l'assistència de 280 persones que representaven tots els més variats sectors empresarials, culturals, esportius i institucionals de Catalunya Nord. Hi havia els vinaters de Ribesaltes, hi havia els empresaris de l'associació Fem Feina, els del Cercle Euram, hi havia els de l'UPAR (productors d'ametlles), hi havia els dirigents de l'equip de rugbi a 13, els Dragons Catalans, hi havia representants del Consell General dels Pirineus Orientals, molts regidors de l'Ajuntament de Perpinyà, alcaldes d'arreu de les comarques nord-catalanes, escriptors, cuiners...

Perpinyà va viure la nit literària catalana de Sant Jordi amb una normalitat que faria feredat al París constitucionalista –que pretén aïllar-se de les empipadores minories refugiant-se en una inflexible carta magna que l'encotilla– i que sorprendria tants barcelonins o valencians que es miren el melic o giren els ulls cap a Madrid.

El segle XXI serà el de les nacions perquè, sens dubte, la cultura s'estén imparablment i els vells estats-nació monolífics i monoculturals es fracturaran a mesura que les veritables cultures populars assumesquen el seu lloc real en els territoris respectius. Els estats francès o espanyol, per la seua pròpia dinàmica històrica, intentaran mantenir-se homogenis i immòbils, però el ritme dels processos de reforç identitari en les nacions sense estat –lligats a un concepte ampli de cultura i a noves formes de comunicació– és indeturable.

## Als nostres lectors



Al congrés del PP català del 6 i 7 de juliol, s'hi presentaran tres candidats (Daniel Sirera, Alberto Fernández Díaz i Montserrat Nebrera) amb tarannàs molt diferents i una certa dosi d'antipatia mútua, com traspuen les entrevistes que hem aplegat en aquest número. Però la mala maror també és el pronòstic per al PP espanyol d'aquí al congrés de València (20-23 de juny) i més enllà: a Elx, Mariano Rajoy va fer el milhomes en referència a Esperanza Aguirre ("Si algú se'n vol anar al Partit Liberal, que se'n vaja"), però els mitjans espanyols més conservadors insisteixen –i no pararan– en una renovació que ara és

diffícil perquè els possibles substituïts (Aguirre, Francisco Camps...) no tenen escò de diputat i no poden fer de cap de l'oposició. La lluita continuarà.

**Alex Milian**  
amilian@eltemps.net

### Direcció, administració, publicitat i vendes:

Octubre Centre de Cultura Contemporània.  
Carrer de Sant Ferran, 12. 46001 València.  
Telèfon: 963 535 100. Fax: 963 155 165.

**Redacció de Barcelona:** Rambla de Catalunya, 121,  
1-2, esc. esquerra. 08008-Barcelona.  
Telèfon: 932 384 262. Fax: 932 384 263.

**Redacció de Palma:** Carrer de l'Almudaina, 8 entresòl-dreta.  
07001-Palma de Mallorca.  
Telèfon i Fax: 971 720 763.

### Adreça d'Internet:

http://www.eltemps.cat

**Correu electrònic:** eltemps@eltemps.net

**Subscripcions:** 902 131 025.

subscripcions@eltemps.net

**Edita:** Edicions del País Valencià, SA.

**Editor:** Eliseu Climent.

**Director:** Àlex Milian.

**Coordinador:** Jaume Monzó.

**Redacció de València:** Núria Cadenes, Víctor Maceda,  
Violeta Tena i Rosa Serrano (*documentació*).

**Redacció de Barcelona:** Enric Rimbau (*cap de redacció*),  
Gemma Aguilera, Lluís Bonada, Xevi Camprubi i  
Gemma Morales (*secretària de redacció*).

**Redacció de Palma:** Miquel Payeras.

**Producció:** Jordi Badia (*correcció lingüística*), Vanessa  
Prieto (*maquetació i gràfics*).

**Rúbriques:** Francesc-Marc Álvaro, Sebastià Alzamora,  
Oriol Amat, Joan-Anton Benach, Xavier Bru de Sala,  
Toni Canyís, Muriel Casals, Josep M. Colomer, Agustí  
Colomines, Martí Domínguez, Fabià Estapé, Jaume  
Fàbrega, Llibert Ferri, Josep Gifreu, Alex Gorina,  
Manuel S. Jardí, Alfons Llorenç, Julio A. Mañez,  
Glòria Marcos, Joan Mari, Ricard Mas, Andreu Mas-  
Colell, Joan F. Mira, Joan Nebot, Roger Palà, Marta  
Pessarrodona, Josep Ramoneda, Jordi Riba, Ferran  
Sàez Mateu, Francesc Sanuy, Jordi Solà, Josep Maria  
Terricabras, Ramon Tremosa, Vicenç Villatoro, Xavier  
Vinader.

**Corresponsals:** Tomàs Alcoverro (*Beirut*), Mònica  
Bernabé (*Kabul*), Pau Bori (*Belgrad*), Natàlia Boronat  
(*Moscou*), Jordi Carreras (*Nova York*), Ferran Casas  
(*Madrid*), Macià Claramunt (*Castelló*), Míriam Díez  
(*Ciutat del Vaticà*), Joan Lluís Ferrer (*Eivissa*), Carla  
Fibla (*Rabat*), Ricard González (*Washington*), Joan  
Antoni Guerrero (*Andorra*), Pere Habet (*Catalunya  
Nord*), Victòria Jiménez (*Londres*), Octavi Martí  
(*París*), Iris Mir (*Pequin*), Jordi Miró (*Brussel·les*),  
Jordi Mumburú (*Roma*), Federico Rivas (*Buenos Aires*),  
Anna Sàez (*Lleida*), A. V. Santamaria (*Alacant*), Gemma  
C. Serra (*Berlín*).

**Col·laboradors:** Albert Aguilera, Laura de Andrés,  
Albert Balanzà, Oriol Bohigas, Violeta Camarasa, Joan  
Canela, Alexandre Carbó, Roser Carol, Borja Català,  
Antoni Castel, Alfons Cervera, Eliseu T. Climent, Joan  
Colomer, Joan Corbera, Oriol Cortacans, Martí Crespo,  
Miquel Àngel Díaz, Daniel Díez Esculies, Júlia Esbert,  
Enric Faura, Laia Fernández, Carles Gàmez, David  
Garrido, Roser Gasol, Salva Giménez, Pere Gimferrer,  
Dani Gómez (*País Basc*), Andreu Gomila, Gani Jakupi,  
Josep Enric Liebot, Roger Mateos, Rossanna Melià, Joan  
M. Oleaque, Pelai Pagès, Óscar Palau, Cèsar Palazuelos,  
Juli Peretó, Carles Pont, Cristina Simon, Lluç Soler, Eva  
Tarragona, Jordi Tejel, Àlvar Vallis, Sergi Vicente.

**Assessor editorial:** Salvador Cot.

**Traductors:** Guillem Soler (*alemany, anglès i francès*).

**Col·laboradors gràfics:** ACN, Agència Efe, Tina  
Bagué, Joan Celià, Fer, Rafa Gil, José Luis Iniesta,  
Vicente A. Jiménez, Salvador Llosà, Glòria Matamala,  
Toni Payà (*portada*), Jordi Play, Prats i Camps.

**Disseny:** Vanessa Prieto.

**Disseny de la capçalera:** Enric Satué.

**Foto de la portada:** Jordi Play.

**Publicitat i promoció:** Salva Martínez (València).

Tel.: 963 535 100. Gemma Garrido i Eva Hernández  
(Barcelona). Tel.: 932 384 262. Margalida Mateu  
(Palma). Tel.: 971 720 763

**Subscripcions:** Susanna Alacreu

**Administració:** Pilar Martí, Assumpció Palau i Quica  
Sena.

**Fotomecànica i impressió:** Signo Gráfico S.L.

Alboraia (Horta).

**Dipòsit legal:** V-853-1984.

Cap part d'aquesta publicació no pot ser reproduïda per cap  
mitjà: mecànic, fotogràfic, electroòptic, magnètic, de fotocòpia,  
ni de cap altra mena, sense permís de l'editor.